



Università
per Stranieri
di Perugia

WWW.UNISTRAPG.IT

Міжкультурне Laboratorium Teatralne
Międzykulturowe Laboratorium Teatralne
Atelier théâtral interculturel
Interkulturellt Teaterlaboratorium
مختبر المسرح المتعدد الثقافات
KÜLTÜRLERARASI TIYATRO LABARATUARI
国際演劇ワークショップ
TARPTAUTINIAI TARP KULTŪRINIAI TEATRO DARBAI
अंतर्राष्ट्रीय सांस्कृतिक नाट्य कार्यशाला
Monikulttuurinen Teatterilaboratorio
Laboratori teatror interkulturor
모든 이들의 연극모임
Interkultureller Theater-Workshop
ΘΕΑΤΡΙΚΟ ΔΙΑΜΟΡΦΩΤΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
کارگاه تئاتر بینا فرهنگی
Internacionalna dramska radionica
ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНАЯ ТЕАТРАЛЬНАЯ СТУДИЯ
KULTURNI MEĐUNARODNI KURS
国际戏剧文化交流工作坊
Interculturel Teatralisk Sammenkomst
International cross cultural theatre workshop
HUMAN BEINGS
laboratorio teatrale interculturale
Il Laboratorio è aperto a tutti e gratuito. L'Atelier est gratuit et ouvert à tous. The Workshop is open to everybody - there is no charge.

Laboratorio teatrale interculturale

Vogliamo invitarvi ad un laboratorio in cui persone di tutto il mondo possono incontrarsi, esprimere se stessi e conoscere gli altri attraverso la pratica del teatro. Partendo ciascuno dalla propria storia (esperienze, lingua, cultura), ci proponiamo di ricercare insieme tutto ciò che ci accomuna, che ci rende simili gli uni agli altri, che ci fa essere "umani", *human beings*.

Il laboratorio è aperto a tutti e gratuito

ءاي حآرشب

. امتيلا عجب فكراش ملل مكثوع حرس مل او فقاقتلل يلودلا بيلصلنا قسوم ذوت مضئس ئي ح، هي حرسم ئايلا عفو لمع ئاشرو تم اقإل امططخ نم مض كلذو مسرفنا نع ريبي عتلا فدهب مل اعلا لوح نم ئايس نجالا عي مجل ئقتل بمو قروب نوكتل متربخ و متاي ادب قياورب درف لك فكر اشهم، لي ئمئل اب مهروود لال خ نم او فراعئيلو بئصت فكرتشم مسروق دا جيإل فدهت قردابمل مذهب . متفاقتو متغل دغب نم كلذو رشبلنا ني بئاشتلا عجرا دا جتأ ماحتأب

International cross cultural theatre workshop

We would like to invite you to a theatre workshop in which people from all over the world can meet, express themselves and get to know each other through acting, each person beginning with his own story (experiences, language, culture). We propose trying to find everything that we share in common, everything that make us similar and *human beings*.

The workshop is open to everybody, there is no charge

Atelier théâtral interculturel

Vous êtes cordialement invités à participer à un atelier ouvert à des personnes de toutes les nationalités qui désirent se rencontrer, s'exprimer et connaître les autres à travers l'activité théâtrale. Nous aimerions que chacun puisse y apporter la richesse de son vécu (expériences, langue et culture) afin de rechercher ensemble ce qui nous est commun et nous unit dans notre "être humain", *human beings*.

L'atelier est gratuit et ouvert à tous.

Laboratorio teatral intercultural

Queremos invitar a un laboratorio en el que personas de todo el mundo pueden encontrarse, expresarse y conocer a los otros a través del teatro. Partiendo cada uno de la propia historia (experiencias, lengua, cultura), nos proponemos buscar juntos todo lo que nos acerca, que nos hace iguales los unos a los otros, que nos hace ser "humanos", *human beings*.

El laboratorio está abierto a todos y es gratuito.

国际戏剧文化交流工作坊

我们诚意地邀请你来参与这个工作坊，和来自世界各地的人聚集在一起，通过戏剧表演来表达自己的故事，同时了解他人。每个人以自己的故事（经历、语言、文化）出发，探讨我们之间的共同点。就是这些共同点将我们联系在一起，塑造我们成为“人”。

本剧坊公开给所有人免费参加。

Sono aperte le iscrizioni! Occasion to enroll now!

Il laboratorio sarà presentato - The workshop will be presented on

- MARTEDI' 14 GENNAIO ore 19:00

Complesso S. Anna (Viale Roma 15)

- GIOVEDI' 16 GENNAIO ore 18:00

Palazzo Gallenga (Università per Stranieri)

Associazione culturale Smascherati!

tel. 349.8618557 – www.humanbeings.it

Regione Umbria - Comune di Perugia - Università per Stranieri

